



GENERELLE

INSTRUKSJONER

GENERELLE INSTRUKSJONER

Våre produkter tilbyr det beste innen design, utførelse og kvalitetsmaterialer. Et bredt utvalg av modeller og forskjellige bekledningsvarianter sikrer at vi kan oppfylle alle dine krav og forventninger.

Økologi er ikke bare et tema, men også en forpliktelse for ROMOTOP spol. s r.o. Våre peisovner, designpeiser og peisinnsatser oppfyller de strenge kriteriene og økologiske grensene som kreves av EU-direktiver – standarder. Driften av disse moderne apparatene bidrar til miljøvern og bærekraftig bruk av naturlige energikilder.

1	INTRODUKSJON	8
1.1	Økologisk oppvarming	9
1.2	Overholdelse av regelverk	9
1.3	Forklaring av symboler	9
1.4	Sikkerhet (instruksjoner for sikker drift)	10
2	INSTALLASJON	12
2.1	Inspeksjon av leveranse	12
2.2	Pakke ut produktet	12
2.3	Produktets serienummer (SN)	12
2.4	Inspeksjon av transportsikkerhetslåser som sikrer motvekt og riktig funksjon av forlengelsesdøren til peisinnsetser (FI)	12
2.5	Installasjon av produkt	13
2.6	Koble produktet til en skorstein	14
2.7	Tilkobling av produktet til skorsteinsventilen	14
2.8	Tilkobling til eksternt luftinntak (EAI)	14
2.9	Konveksjon og strålingsoppvarming (akkumulering)	14
2.9.1	Konveksjonsoppvarming	15
2.9.2	Strålende oppvarming	15
2.10	Tilkobling av et produkt med en varmtvannsveksler til varmesystemet	17
2.11	Sikkerhetsforskrifter	18
2.12	Trygge avstander	18
2.12.1	Sikker avstand mellom produktet og brennbare materialer	19
2.12.2	Sikker avstand mellom produktet og ikke-brennbare materialer (murstein)	19
2.12.3	Sikker avstand mellom røykrør og brennbare materialer og konstruksjoner	19
2.12.4	Gulv sikkerhet	19
3	BRUKSANVISNING	20
3.1	Brensel	20
3.2	Tre som brensel	20
3.3	Trebriketter	21
3.4	Drift av produktet	22
3.4.1	Herding av produktets malingsfinish (sette produktet i drift for første gang)	23
3.4.2	Å starte en brann	24
3.4.3	Oppvarming og fyring	24
3.4.4	Etterbehandling av oppvarming	27
3.5	Drift i overgangsperioder	27
4	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	28
4.1	Overflater av metall	28
4.2	Glassflater	28
4.3	Keramiske overflater	29
4.4	Kledning: stein og sandstein	30
4.5	Rengjøring og vedlikehold av brennkammeret	30
4.6	Rengjøring og vedlikehold av brennplater	30

4.7	Vedlikehold av pakninger	31
4.8	Avhending av aske	31
4.9	Spesielle pleie- og vedlikeholdsinstruksjoner	31
4.10	Rengjøring av skorsteinen – røykrør	31
4.11	Skorsteinsbrann – røykrør	31
4.12	Rengjøring av varmtvannsveksleren	32

5	RESERVEDELER	33
6	RETTIGHETER OG PLIKTER	33
7	GARANTIKRAV	33
8	KUNDESERVICE	34
9	AVHENDING AV EMBALLASJE OG GAMLE/KASSETE PRODUKTER	34
10	PARAMETERE SPESIFISERT PÅ PRODUKTETIKETTEN TIL PRODUKTET	38
11	DEFEKT, ÅRSAK, LØSNING	40

1 INTRODUKSJON

Kjære produkteier,
takk for at du kjøpte produktet vårt og gratulerer med å ha blitt eier av et produkt av topp kvalitet fra **Romotop spol. s ro**, en av de ledende europeiske produsentene av peisovner.

Vi har gjort alt for å lage et produkt som vil tjene din tilfredshet. Det brede utvalget av våre produkter imøtekommer behovene til både standard- og lavenergihus. Varmeenergi kan lagres i akkumuleringstein eller fordeles rundt i huset ved hjelp av varmtvannsvekslere. Kunder kan velge mellom metallplater, håndlagde keramiske fliser eller naturstein. Alle våre innovative løsninger streber etter å være miljøvennlige og økonomiske. Våre produkter kan brukes til tilleggsoppvarming for å gi en koselig atmosfære i hjemmet eller et fritidsbygg, eller som en økologisk varmekilde med høy varmeeffekt, støvfri drift og høyeffektiv forbrenning. Imidlertid er de ikke egnet som hovedoppvarmingskilde. Alle våre produkter oppfyller kravene til **ekodesign** og standarden **EN 16510-1/2022, EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007, EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007-standard**.

Du kan bidra til å sikre din egen tilfredshet. Vennligst les disse **generelle instruksjonene** og **installasjonsinstruksjonene** for ditt spesifikke produkt nøye. For å sikre sikker drift er du som bruker pålagt å studere informasjonen om riktig installasjon og drift av produktet. Ta vare på all dokumentasjon som følger med produktet, slik at du kan friske opp minnet om det fungerer som det skal før hver fyringssesong.

Feil bruk, bruk av uegnet drivstoff, overbelastning av produktet under drift eller utilstrekkelig vedlikehold kan føre til skader som ikke dekkes av garantien. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene i dette dokumentet. Dette kan hjelpe deg med å gjenkjenne potensielle risikoer og forhindre skade.

Garantien gjelder kun for produktet hvis det brukes i samsvar med disse generelle instruksjonene.

Vi håper inderlig at du liker produktet og at det gir koselig varme og komfort til hjemmet ditt.

Takk for tilliten,

Romotop spol. s r.o.

1.1 Økologisk oppvarming

Grunnlaget for økologisk oppvarming er å bruke riktig mengde autorisert drivstoff (basert på produkttype) med et ideelt restfuktighetsinnhold på 15–19 %. For mye drivstoff fører til overoppheting og uakseptabel belastning på produktet. På den annen side kan du ikke nå ønsket driftstemperatur med utilstrekkelig mengde drivstoff. I et slikt tilfelle kan ikke treet brenne rent, og glasset og hele innsiden av forbrenningskammeret kan bli tilsmusset. Dette er grunnen til at det er viktig å tilsette den tillatte mengden drivstoff, nemlig etter at forrige batch har brent ut.

Bruk kun godkjent drivstoff til oppvarming. Forbrenning av annet drivstoff, materialer og søppel er helt uakseptabelt! Ellers skader du ikke bare produktet ditt, men også miljøet. For mer informasjon, se **installasjonsinstruksjonene** for det kjøpte produktet (type, mengde osv.). Hvis du ønsker å oppnå riktig økologisk ytelse, følg instruksjonene i denne håndboken.

Våre produkter er ikke beregnet for kontinuerlig oppvarming og er designet i periodisk (periodisk) drift.

1.2 Overholdelse av regelverk

Alle lokale forskrifter, inkludert forskrifter knyttet til nasjonale og europeiske standarder, må følges under installasjon og drift av produktet. Produktet må kun monteres og installeres av en kvalifisert spesialist. Listen over autoriserte personer for Romotop spol. s r.o. finner du på nettstedet.

Produktet må kun brukes i samsvar med denne håndboken! Modifikasjoner eller uautoriserte endringer av noe slag er strengt forbudt.

Langvarig varmestress forårsaket av overoppheting kan føre til permanent skade på strukturen til peisovnen eller innsatsen.

1.3 Forklaring av symboler



NOTAT.
En merknad gir informasjon som er viktig for driften av produktet.



FORSIKTIGHET!



LES NØYE
Les og følg instruksjonene i denne håndboken nøye.



ADVARSEL:
Fare for personskade eller skade på produktet og personene.



ADVARSEL
Alvorlig risiko for brannskader.



NO



ADVARSEL
Fare for brann.



RESIRKULERING
Anbefalt resirkuleringsmetode for emballasje og kasserte produkter eller deler



MILJØ
Informasjonen om bruk av produktet i samsvar med miljøforskrifter.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD: RENGJØRING AV OVERFLATER
Dette symbolet indikerer grunnleggende prinsipper for vedlikehold og rengjøring av overflatene på produktet.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
Informasjonen om rengjøring og vedlikehold av produktet ditt (for eksempel forbrenningskammeret, pakninger og askeskuff).



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD: ASKESUGER
Dette notatet indikerer muligheten til å rengjøre og vedlikeholde produktet ved hjelp av en støvsuger.



SKORSTEINSFEIER
Informasjonen om skorsteinen og tilkalling av en skorsteinsfeier, når det er nødvendig.



SERVICE OG VEDLIKEHOLD
Informasjonen om service.



SERVICE OG VEDLIKEHOLD – SMØRING
Instruksjoner for spesiell pleie og vedlikehold – smøring (f.eks. bruk av karbonfett).

NO

- Sørg for at det ikke er noen brennbare gjenstander, flyktige væsker eller gjenstander som er utsatt for skader ved høyere romtemperaturer enn normalt i nærheten av eller på produktet.
- Hold alltid døren lukket, selv når produktet ikke er i drift, bortsett fra når du starter brann, fyrer opp eller fjerner aske. Dette forhindrer at røyk slipper ut.
- Ikke overbelast produktet ved å fylle på mer ved enn den godkjente vedmengden. Fyr kun opp mengden ved som er spesifisert i installasjonsinstruksjonene til produktet (se **Gjennomsnittlig drivstofforbruk**). Det eneste unntaket er når du tar produktet i bruk og starter brann.
- Bruk kun tillatte tennere til å starte bål og til oppvarming.
- Det er forbudt å brenne noe annet enn autorisert drivstoff!
- Sørg alltid for at bunnen av kammeret er tom (ingen aske) – på denne måten får du tilstrekkelig luftstrøm (dette gjelder også når askeskuffen er fullt).
- Askeskuffen må settes helt inn.
- En forklaring av funksjonene til alle justeringskomponenter (ventiler, kontrollelementer) er gitt i installasjonsinstruksjonene til det spesifikke produktet.
- Fjern aldri varm aske. Oppbevar asken i en brannsikker beholder, selv om den ser ut til å være slukket.
- **Advarsel: strålevarme, spesielt gjennom glassoverflater, kan antenne brennbare gjenstander rundt apparatet, så vær oppmerksom på minimumsavstanden til brennbare gjenstander fra apparatet.**
- Unnlattelse av å følge instruksjonene i håndboken for **generelle instruksjoner** og **monteringsanvisning** eller feil bruk, det vil si utilstrekkelig skorsteinstrekk, utilgjengelig - blokkerte røykgasskanaler, pipeløp, forbrenning av vått eller uautorisert drivstoff, feil lagret tre i forbrenningskammeret, manglende overholdelse av anbefalt veddose, utilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft eller fullstendig hindring av lufttilførsel, kan føre til akkumulering av gasser i kammeret, noe som resulterer i mulig antennelse som i verste fall kan forårsake en eksplosjon og dermed skade produktet.
- Det er nødvendig å utføre en første testfyring i peisinnsetningen før den er kledd med alle materialer.



1.4 Sikkerhet (instruksjoner for sikker drift)



Før du bruker produktet, vennligst les disse generelle instruksjonene nøye. Den inneholder informasjon om hvordan du bruker produktet riktig og trygt.

- Produktet må kun brukes i samsvar med denne håndboken. Uautoriserte modifikasjoner av ovnen er forbudt.
- Ikke berør overflater eller deler av produktet under eller etter oppvarming før det er avkjølt til romtemperatur. Bruk alltid en vernehanske når du åpner døren og berører den eksterne luftinntakskontrolleren.
- Produktet må kun brukes av voksne og informerte personer! Det er fare for brannskader da overflaten på produktet blir veldig varm under drift. Ikke la barn eller personer som trenger hjelp være i nærheten av produktet.
- Driften av produktet krever oppmerksomhet og tilsyn fra tid til annen.

2 INSTALLASJON

2.1 Inspeksjon av leveranse

Produktet kan bli skadet under transport, selv om emballasjen virker intakt. Det er derfor nødvendig å sjekke produktet grundig og umiddelbart rapportere eventuelle skader til transportselskapet. Eventuelle synlige skader på produktet eller emballasjen må registreres i transportdokumentene umiddelbart etter mottak. Ved å akseptere produktet uten å identifisere slike skader, vil eventuelle senere garantikrav ikke bli anerkjent.

2.2 Pakke ut produktet

Alle papp- og plastdeler er resirkulerbare. Kast denne emballasjen på ditt lokale gjenvinningssted. Alle tredeler er ubehandlede og kan derfor brukes som drivstoff for produktet ditt.



Mer detaljert informasjon om resirkulering finner du i kapittel 9. AVHENDING AV EMBALLASJE OG GAMLE / KASSERTE PRODUKTER

Fjern emballasjen forsiktig for å unngå skade på produktet. Før du setter opp produktet, sørg for at bæreevnen til gulvet tilsvarer vekten av produktet! Bruk kun utstyr med tilstrekkelig bæreevne til å flytte produktet!

2.3 Produktets serienummer (SN)

Serienummeret (produkt) er en unik kode med alfanumeriske symboler som brukes til å identifisere et produkt (peisovner, designpeiser og peisinnsatser) av det gitte designet. Nummeret er plassert **på produktetiketten** på produktet og i **garantibeviset** – se **Overleveringsprotokoll**.

2.4 Inspeksjon av transportsikkerhetslåser som sikrer motvekter og riktig funksjon av forlengelsesdøren til peisinnsatser (FI)

Før installasjon må transportsikkerhetslåsene og kontroll av dørøppheng og at kammerdøren åpnes/lukkes frigjøres.

2.5 Installasjon av produkt

Produktet må kun monteres og installeres av en kvalifisert spesialist. Listen over autoriserte personer i Romotop spol. s r.o. finner du på nettstedet. Alle lokale forskrifter, inkludert forskrifter knyttet til nasjonale og europeiske standarder, må overholdes under installasjonen.



Produktene kan ikke installeres i:

- rom uten tilstrekkelig eksternt luftinntak.
- rom der brennbare eller eksplosive stoffer eller blandinger behandles, lagres eller produseres.

Hvis produktet installeres i et område der luft suges opp av vifter, avtrekkshette, varme- eller ventilasjonsutstyr, må det sikres eksternt luftinntak (EAI) inn i forbrenningskammeret.

Vår anbefaling:

Slå av alle ventilasjonsanordninger i huset før den planlagte fyringen.

2.6 Koble ovnen til en skorstein

Før installasjon må det foretas en beregning for å verifisere at skorsteinens strukturelle utforming, størrelsen på ventilasjonsåpningene og den effektive høyden tilsvarer den nominelle effekten til det installerte produktet.

Riktig funksjon av produktet krever en passende skorstein (minimum diameter, skorkestrekk, tetning, etc.). Derfor, før du kjøper produktet, må du rådføre deg med en fagperson på skorsteinsystemer. Eksperten, som en autorisert fagperson, vil senere koble produktet til skorsteinen og utføre en samlet inspeksjon.

Dette garanterer problemfri funksjonalitet til ildstedet og riktig dimensjon på skorsteinen for produktet – samsvar med standarden.



Vi anbefaler å installere en pipetrekregulator, som automatisk bidrar til å opprettholde det optimale pipetrekket som anbefales av ildstedsprodusenten. Trekkregulatoren er avgjørende for at den automatiske reguleringsenheten for brenning skal fungere korrekt som Romotop vedovner, designpeiser eller peisinnsatser kan utstyres med, se **installasjonsinstruksjonen**. For høyt skorkestrekk kan forårsake driftsproblemer på grunn av for eksempel for intens forbrenning eller høyt vedforbruk, og følgelig føre til permanent skade på produktet.

Minste effektive høyde på skorsteinen for røykgassavtrekk fra en peisovn er 5 meter (målt fra klemringen til skorsteinsutløpet). Inngang til skorsteinen må være utstyrt med en klemring. Rådfør deg med produsenten om tilkoblingen til pipeløpet. Peisrør av metall må installeres i en avstand på minst tre ganger den nominelle diameteren fra brennbare materialer. Fra brennbare gjenstander, minst 5 cm fra nedre tak. Koble røykstussen til skorsteinen ved å bruke kortest mulig vei, slik at røykrørets lengde ikke overstiger 1/4 av skorsteinens effektive høyde (eller 1,5 m). Koble røykrør og mellomstykker tett, med en overlapping slik at de er koblet i retning av røykgassstrømmen eller sammenføyd ved hjelp av koblingsringer. Hvis peisrøret passerer gjennom konstruksjonselementer av brennbart byggemateriale, må beskyttelsestiltak iverksettes i samsvar med lokale forskrifter og standarder. I henhold til standarden skal røykrøret stige mot pipeløpet i retning av røykgassstrømmen i en vinkel på minst 3°. Tettheten og styrken til tilkoblingene er veldig viktig. Skorsteinen og tilkoblingen av produktet må være i samsvar med lokale forskrifter og standarder. Temperaturen på skorsteinskroppen må ikke overstige 52 °C, selv ved ildstedets høyeste driftstemperatur. Tverrsnittet av peisrørene må ikke være større enn tverrsnittet av pipeløpet og må ikke smalne mot skorsteinen.

Vannlekkasje inn i produktet når det brukes et vertikalt røykrør som fungerer som skorstein, utgjør ikke grunnlag for garantikrav!



2.7 Tilkobling av produktet til skorsteinsventilen

Vi anbefaler å koble produktet til en separat skorsteinsventil. Tilkobling av produktet til en delt skorsteinsventil er bare mulig hvis lokale forskrifter og standarder er oppfylt. **Minste effektive høyde på skorsteinsventilen er 5 meter.** I enkelttilfeller kan produktet kobles til en skorsteinsventil med effektiv høyde under 5 meter, hvis dette bekreftes av en utført og registrert beregning av den autoriserte personen i **overleveringsrapporten** om installasjonen av produktet og andre dokumenter, hvis noen, i henhold til lokale forskrifter.

2.8 Tilkobling til eksternt luftinntak (EAI)

De fleste av våre produkter er utstyrt med eksternt luftinntak (EAI). Dette systemet tillater inntak av luft (nødvendig for forbrenning) inn i forbrenningskammeret til produktet utenfra. Ildstedet er dermed ikke avhengig av mengden luft i det oppvarmede rommet der ildstedet plasseres. EAI-systemet gjør at produktene våre blant annet kan opprettholde den behagelige temperaturen i hjemmet ditt. Ingen luft (oksygen) forbrukes i interiør, som allerede er oppvarmet og beregnet for å puste. Dette eliminerer behovet for hyppig ventilasjon. Når du installerer kanaler for eksternt luftinntak (EAI) i bygningskonstruksjoner, er det viktig å sørge for at de føres i en negativ vinkel på 3° mot produktet i hele lengden. EAI-kanalsystemet må også isoleres for å redusere mulig dannelse av kondens inne i kanalsystemet.

Våre produkter med EAI er godt egnet for installasjon i lavenergihus. For større komfort kan du legge til automatisk reguleringsenhet til varmesystemet til produkter med EAI. Dette gjør også driften mer økologisk, øker sikkerheten og forhindrer uøkonomisk oppvarming og overoppheting av produktet (den eksterne luftinntaksventilen styres av en kontrollenhet og servomotor avhengig av gjeldende forbrenningsfase og utgangstemperaturen til røygassen).

Garantien dekker ikke skader forårsaket av korrosjon!
Forsiktig, det er viktig å sørge for at ventilen alltid er åpen når produktet er i bruk.

2.9 Konveksjon og strålingsoppvarming (akkumulering)

Produktet må kun monteres og installeres av en kvalifisert spesialist. Listen over autoriserte personer fra Romotop spol. s r.o. finner du på nettstedet. Alle lokale forskrifter, inkludert forskrifter knyttet til nasjonale og europeiske standarder, må overholdes under installasjonen.

2.9.1 Konveksjonsoppvarming

Produkter med ventilrister bruker et konveksjonsvarmesystem. De varmer opp luften rundt, som deretter sirkulerer i rommet. Varmluftsfordeling, inkludert uttak, må installeres og plasseres på en måte som forhindrer strukturelle endringer i omkringliggende strukturer på grunn av varme.

Typer:

- Inngangsventilasjonsrister** – I nedre del av peiskassen
- Utgående ventilasjonsrister** – I den øvre delen av peiskassen

Størrelsen på åpninger for luftinntak og utgang for konveksjon bestemmes av produsenten av peisinnstansen, eller hvis ikke, ved beregning. Romotop peisinnstanser har åpningsmål spesifisert i monteringsanvisningen for det spesifikke produktet.

2.9.2 Strålevarme

I dette systemet spres varmen via varmestråling, som direkte varmer opp gjenstander eller mennesker i rommet. Prinsippet om varmestråling brukes av akkumulering og stråling. Peisinnstansen er plassert i et kabinett laget av et spesielt akkumuleringsmateriale som, i motsetning til klassiske varmluftspeisinnstanser, ikke har ventilasjonsgitter.

I begge tilfeller skal det sikres tilgang til varmluftskammeret (rengjørings- og inspeksjonsåpning) for inspeksjons- og rengjøringsformål, samt for inspeksjon og rengjøring av røykrør og peisinnstans.

2.10 Tilkobling av et produkt med en varmtvannsveksler til varmesystemet

Riktig tilkobling av produktets varmtvannsveksler til et eksisterende sentralvarmesystem er avgjørende for riktig funksjon og lang levetid for produktet.

OBS: Husk at du alltid må overlate utformingen og installasjonen av varmtvannsdistribusjonssystemet eller varmtvannsvarmeveksleren til et apparat med varmeveksler til en kompetent person.

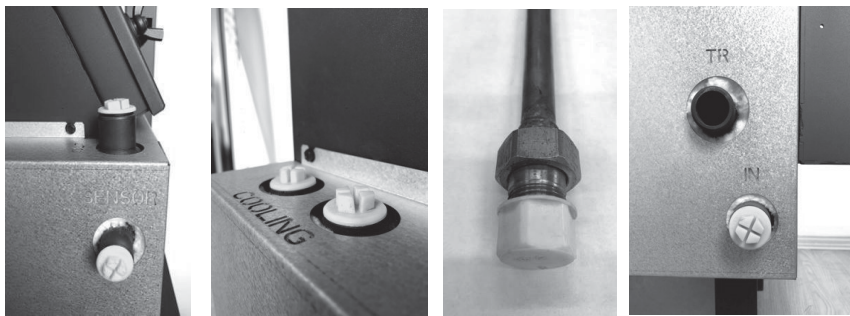
Hvis instruksjonene i disse generelle instruksjonene ikke følges, vil ingen reklamasjon bli akseptert!

Alle lokale forskrifter, inkludert de som gjelder nasjonale og europeiske standarder, må overholdes ved installasjon av varmtvannsdistribusjons- og varmesystemer i bygninger.

Varmtvannsveksleren til produktene våre må kobles til varmtvannsfordelingssystemet ved hjelp av en gjenget kobling. Varmtvannsveksleren er utstyrt med en gjenget terminal (kontakt) for dette formålet. **Ingen av plastproppene på gjengede forbindelser er funksjonelle, de brukes kun til transport**, se fig. 1. Vi krever alltid tilkobling til en akkumuleringstank for å sikre komfortabel oppvarming med maksimal utnyttelse av generert varmeenergi

¹ Når du kobler til det utvendige luftinntaket (fra utsiden), anbefaler vi å installere en lukkeklaft med silikonforsegling med mulighet for å stenge det eksterne luftinntaket. Dette forhindrer korrosjon på grunn av kondensering av fuktighet når produktet ikke er i bruk.

Fig. 1 Plastpropper



Varmesystemet må sikres ved å installere **en sikkerhetsventil og et ekspansjonskar med passende parametre.**

Anbefalte systemer for å forhindre trykkøkning:

- **Ekspansjonstank** – dette brukes til å opprettholde og utjevne trykket i rør ved å fange opp endringer i vannvolum i systemet forårsaket av en temperaturendring.
- **Sikkerhetsventil** – vi krever at en sikkerhetsventil brukes for å beskytte varmesystemet mot høyt trykk. Den plasseres ved varmtvannsutløpet fra varmtvannsveksleren. Det kan ikke installeres lukkbar armatur mellom varmtvannsveksleren og sikkerhetsventilen. Maksimal avstand mellom sikkerhetsventilen og kilden er 20xDN (20 ganger diameteren på tilkoblingsrørene). Sikkerhetsventilen skal være lett tilgjengelig for regelmessige inspeksjoner.



Installasjonen av denne sikkerhetsventilen er en forutsetning for garantianerkjennelse for produkter med varmtvannsvarmeveksler.

Det er også nødvendig å installere en sirkulasjonspumpe i henhold til typen sirkulasjonssystem. Det anbefales å bruke en reservestrømforsyning til sirkulasjonspumpen i tilfelle strømbrudd.

Vi anbefaler også å installere en termostatisk etterkjølingsventil på etterkjølingssøylen og en sirkulator i henhold til typen sirkulasjonssystem som beskyttelse mot overoppheting av varmeveksleren. Ved strømbrudd anbefales det å bruke en reservestrømforsyning til sirkulasjonspumpen.



Vi anbefaler på det sterkeste å installere en termostatisk etterkjølingsventil og en reservestrømforsyning som beskyttelse mot overoppheting av varmesystemet.

Forsiktig: Etervarmefjerningskretsen (kjølesøylen) og den termostatiske kjøleventilen er designet for å beskytte varmtvannsveksleren mot overoppheting. For å sikre riktig funksjon og tilkobling, er det nødvendig med tilførsel av kaldt vann med et stabilt trykk på minst 2 bar og temperatur som ikke overstiger 15°C, det vil si at vannkilden må være

uavhengig av strømbrudd (ideelt sett vannledningen). Kjølevannet fra Kjøle-varmtvannsveksler dreneres via avløpsrør.

Vi anbefaler å installere **en automatisk ventilasjonsventil, en trykkmåler og et termometer** for informasjonsformål, plassert på et praktisk sted.



Beskyttelse av varmtvannsveksleren mot korrosjon ved lav temperatur.

For å unngå kondens på veggene i varmtvannsveksleren, må varmekretsen til varmtvannsover og peisinnsatser være en egnet anordning (f.eks. termostatløst blandeventil) for å sikre at temperaturen på returvannet **ved innløpet til varmeveksleren alltid er over 60 °C**. Beskyttelse av produktet mot korrosjon ved lav temperatur vil øke levetiden til varmtvannsveksleren. En koblingstermostat må alltid installeres.

Installasjonen av ovennevnte egnet utstyr er en forutsetning for anerkjennelse av garantien for vedovner og peisinnsatser med varmtvannsvarmeveksler.



Forsiktig: En utløserventil må installeres på det laveste punktet i varmesystemet.

Forsiktig: Produkter utstyrt med varmtvannsveksler må ikke brukes uten å koble til et varmtvannsdistribusjonssystem og være fylt med et varmemedium, det vil si vann eller frostbestandig væske beregnet for dette formålet. For mer informasjon, se brosjyren som kan lastes ned på www.romotop.com: **Byggeberedskap for Romotop-produkter.**

2.11 Sikkerhetsforskrifter

Våre produkter kan brukes i normale omgivelser i samsvar med lokale forskrifter og standarder. Hvis denne innstillingen endres og det er en risiko, selv midlertidig, for brann eller eksplosjon (f.eks. ved liming av linoleum, PVC, arbeid med maling osv.), må produktet settes ut av drift før en farlig situasjon oppstår. Den kan da bare brukes etter at området er grundig ventilt.



Under drift er det nødvendig å sikre inntak av tilstrekkelig mengde forbrenningsluft og luft for å ventilere rommet. Når du fyrer, må du alltid åpne døren sakte. Dette vil forhindre at røyk og aske slipper ut i rommet. Produktet krever oppmerksomhet og tilsyn fra tid til annen. Ikke bruk brennbare flyktige væsker (bensin, parafin, acetone, etc.) for å tenne opp og til oppvarming. Det er også forbudt å brenne plast, tremateriale med kjemiske bindemidler (sponplater, etc.), samt usortert husholdningsavfall med plastbiter.

Sørg for å holde barn borte fra produktet under oppvarming. Produktet må kun brukes av voksne!

Bruk alltid tang, krok eller hansker for å berøre håndtak og kontrollere under drift – det er fare for brannskader! Det er forbudt å plassere gjenstander laget av brennbart materiale som kan forårsake brann oppå produktet når det er i drift, og også til overflatetemperaturen synker for omgivelsestemperaturen. Vær forsiktig når du håndterer askeskuffen og når du fjerner varm aske, da det er fare for brannskader! Varm aske må ikke komme i kontakt med brennbare gjenstander – for eksempel ved deponering av asken i felles avfallsbeholdere. Dette er grunnen til at vi anbefaler å kaste aske først etter at den er avkjølt.



NO



Vær spesielt oppmerksom på produktet når du tar det i bruk for første gang, under sesongmessig bruk og under dårlig trekk eller værforhold. Hvis produktet ikke har vært i drift over lengre tid, kontroller at røykrøret er klart før du bruker produktet igjen.



Sikkerhetsforskrifter, inkludert forskrifter angående nasjonale og europeiske standarder, må følges under drift og installasjon av produktet.

Gjenstander laget av brennbart materiale må ikke plasseres oppå produktet.

2.12 Trygge avstander

2.12.1 Sikker avstand mellom produktet og brennbare materialer

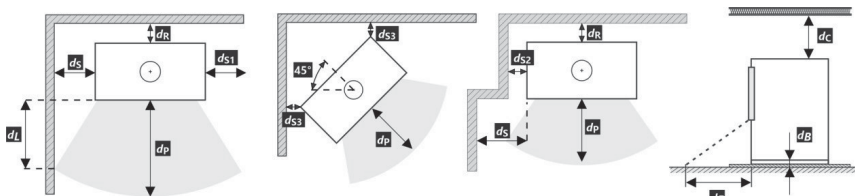
Når du installerer produktet i et rom som inneholder klasse B, C og D (tabell 1.), må sikkerhetsavstanden (fig. 2) overholdes i henhold til produsentens installasjonsinstruksjoner og produktskilt, og de relevante standardene.

Hvis produkter installeres i et rom med brennbare gjenstander i klasse E eller F (tabell 1), må disse sikkerhetsavstandene dobles. Informasjon om brennbarhetsnivået til utvalgte byggematerialer er gitt i den relevante standarden for brannklassifisering av byggematerialer. Hvis det ikke er mulig å holde nødvendig sikkerhetsavstand til ildstedet fra brennbare materialer, vil det være nødvendig med en sikkerhetsbarriere.

Tabell 1. Byggemateriale klassifisert i brannreaksjonsklasse

A1 eller A2	granitt, sandstein, betong, murstein, keramiske fliser, spec. gips, ...
B	Akumin, Heraklith, Lignos, Itaver
C	løvtre, kryssfiner, Sirkoklit, herdet papir, Formica, ...
D	bartre, sponplater, Solodur, korkplate, gummi, gulv, ...
E eller F	Trefiberplate, polystyren, polyuretan, ...

Fig. 2 Sikker avstand til brennbare materialer



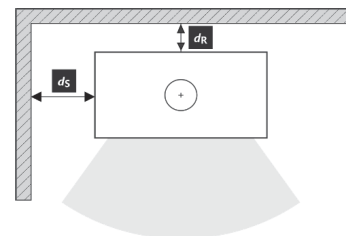
Sikre avstander til brennbare materialer (fig. 2) er vist i tabellen i **Installasjonsinstruksjoner**.

NO

2.12.2 Sikker avstand til produktet fra ikke-brennbare materialer (murstein)

Ikke-brennbart materiale refererer til materialer klassifisert som A1 (murstein, produkter laget av keramikk, glass, metall, betong, etc.) og A2 (tabell 1.). Disse materialene anses som helt brannbestandige.

Bilde 3 Sikker avstand til ikke-brennbare materialer



Sikre avstander fra ikke-brennbare materialer (fig. 3) er vist i tabellen i **Installasjonsinstruksjoner**.



2.12.3 Sikker avstand mellom røykrør og brennbare materialer og konstruksjoner

Den sikre avstanden fra arkitraver rundt dørkarmen og lignende konstruksjoner laget av brennbare materialer og rørinstallasjoner, inkludert isolasjon, er 20 cm. Den nødvendige avstanden fra andre strukturer laget av brennbare materialer er 40 cm, i samsvar med lokale standarder og forskrifter. Disse inkluderer klasse B, C og D (tabell 1.) byggematerialer. Dette gjelder også vegger og spesielt tak med gips på en brennbar konstruksjon, som lekter, sivmatten osv. Hvis disse avstandene ikke kan overholdes, må det iverksettes strukturelle og tekniske tiltak, det vil si ikke-brennbar kledning eller varmeisolasjon og ventilerte barrierer, for å forhindre brannfare.



2.12.4 Sikkerhet på gulvet

Hvis produktet ikke installeres på et gulv laget av ikke-brennbart materiale, må det plasseres på en brannsikker isolasjonsmatte som en metallplate (minst 2 mm tykk), keramikk, forsterket glass eller stein, slik at temperaturen på det brennbare gulvet ikke overstiger 50°C under drift i henhold til lokale standarder og forskrifter.

Når du installerer produktet på gulvet, må du overholde sikkerhetsavstanden, se **installasjonsinstruksjoner og teknisk datablad**. Hvis ingen sikker avstand er spesifisert av produsenten, følg den relevante standarden som spesifiserer:

Beskyttelsesputen må strekke seg minst over (peisovner)

- 30 cm i en retning vinkelrett på produktets lastedør.
- 10 cm i en retning parallelt med produktets lastedør.

Isolasjonsputen må strekke seg minst over (peisinnst)

- 80 cm i en retning vinkelrett på produktets lastedør.
- 40 cm i en retning parallelt med produktets lastedør.

3 BRUKSANVISNING

3.1 Brensel

Våre produkter er designet for å brenne kun treved (**EN 16510-1/2022 trestokker, betegnelse I i henhold til tabell B.2 – Typiske kommersielle drivstoffspesifikasjoner**). Se alltid installasjonsinstruksjonene for det spesifikke produktet, hvor du også finner mer informasjon om gjennomsnittlig drivstofforbruk, tillatt mengde drivstoff og anbefalte intervaller for fyring (tanking) og mer.

Bruk kun anbefalt drivstoff!

Bruk aldri følgende som drivstoff:

- vått tre
- sponplate
- sagflis, spon, slipestøv og barkavfall
- Pellets
- trebriketter se **3.3 Trebriketter**
- brunkullbriketter
- koks
- kull og kullstøv
- brennbare væsker
- plast, plast / skum av noe slag
- avfall
- tre impregnert med trebeskyttelsesmidler, malt eller lakkert tre
- papir og papp (unntatt brannhemmende)

Brenning av alle slags avfall er forbudt! Eventuelle defekter eller skader forårsaket av forbrenning av drivstoff annet enn det som er spesifisert av produsenten kan ikke

3.2 Tre som brensel



Som drivstoff er egnet et slikt stykke tre som du bør ha forberedt ett eller to år i forveien, avhengig av tresort. **Det ideelle restfuktighetsinnholdet i ved for forbrenning er 15–19 %.**

Tre som ikke er tørket tilstrekkelig, brenner dårlig og kan belegge ovnsglass og tette røykrørene med røykpartikler. Vått tre har også lavere brennverdi, og brenning av slikt tre forurenser miljøet. En kommersielt tilgjengelig trefuktighetsmåler kan brukes til å bestemme restfuktighetsinnholdet i treet (fuktighetsinnholdet i treet bør måles i kuttet). Tre er en billig og økologisk form for oppvarming. Den moderne teknologien til produktene våre garanterer effektiv forbrenning av biomasse som overholder strenge miljøforskrifter, samtidig som den tilbyr standard brukerkomfort.

Brennverdien av tre varierer (tabell 2.) mellom ulike treslag. Hardwoods har høyere brennverdi enn bartre når det gjelder trevolum.

Tabell 2. Tabellen nedenfor viser brennverdien til forskjellige tresorter:

Hardtre	kWh/kg		kWh/kg
bøk	4,2		4,4
agnbøk	4,2	Furugran	4,4
Lønn	4,1	Gran	4,4
Aske	4,2	Poppel	4,2

Bartre brenner raskere enn løvtre, utvikler høyere temperaturer og må derfor tilsettes oftere. Derfor får mykt tre produktet til å overopphetes. Dette skyldes hovedsakelig det høyere harpiksinholdet. For oppvarmingsformål er langsommere, men mer bærekraftig varmeutvikling vanligvis ønskelig. Hardtre brenner litt saktere og utvikler dermed en jevnere frigjøring av varmeenergi. Bartre er kun egnet for fyring.

3.3 Trebriketter

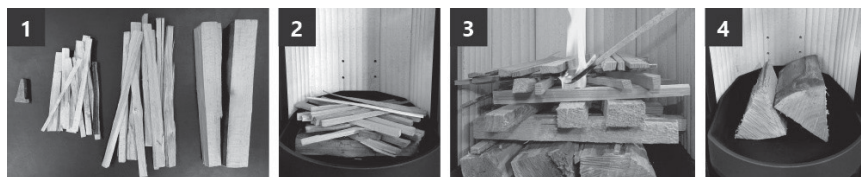
For oppvarming av boligbygg kreves en høyere kvalitet på graderte trebriketter med et maksimalt restfuktighetsinnhold på 12 % (i henhold til standarden for fast biodrivstoff).

Problematiske oppvarming med trebriketter:

- **Bruk kun godkjent drivstoff!**
- Bruk av briketter i stedet for tre i naturlig tilstand kan føre til overoppheting av produktet på grunn av den høyere brennverdien til noen typer briketter eller på grunn av feil dosering.
- Det samme volumet av tre og briketter varierer i vekt. Mengden tilsatte briketter må derfor reduseres med ca. 10–20 % avhengig av brennverdien sammenlignet med trestokker, da noen av brikettene øker i volum under forbrenningen.
- Innstillingen av lufttilførselskontrollen og tenningsprosedyren er den samme som for tømmerstokker.
- **Det anbefales å bruke trebriketter av høyere kvalitet EN ISO 17225-3 A1 kun som tilleggsdrivstoff (tenning) hvis de er tillatt for bruk av produktet ditt.**
- Bruk av en uegnet drivstofftype, spesielt bruk av ikke-trebriketter som Solsikkebriketter kan halmbriketter eller såkalte overnattingsbriketter, som er laget av trebark og ikke oppfyller de nødvendige kvalitetsparametrene, føre til permanent skade på produktet.
- De godkjente drivstoffene for driften av produktet ditt finner du i tabellen over deklarete produkttegenskaper for den respektive modellen i installasjonshåndboken.

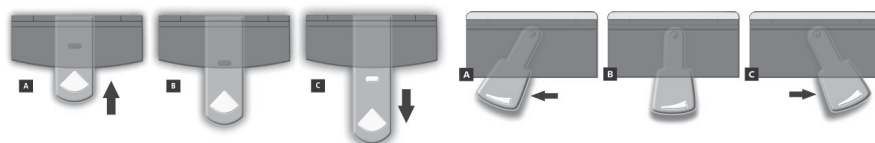
3.4 Drift av produktet

Fig. 4 Plassering av ved i brennkammeret

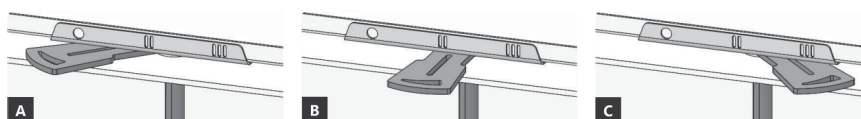


- 1 Klargjøring av vedstykker for oppvarming
- 2 plassering av ved i brennkammeret
- 3 Tenne treverket ovenfra
- 4 Illegg

Bilde 5 Luftinntaksregulator – type 1

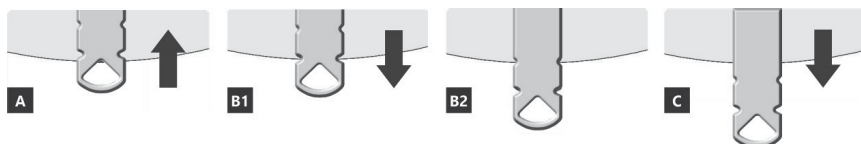


Bilde 7 Luftinntaksregulator – type 3



- A** stengt
B åpen – oppvarming ved nominell effekt (optimal drift)
C åpen – oppfyring (sette produktet i drift)

Fig. 8 Luftinntaksregulator – type 4



Bilde 9 Luftinntaksregulator – type 5



- En** stengt
B1 åpen – oppvarming ved nominell effekt (optimal drift)
B2 åpen – primærluft lukket
C åpen – starte en brannstilling (sette produktet i drift)

3.4.1 Herding av produktets malingsfinish (sette produktet i drift for første gang)

Bruk kun tillatte tennere for å starte brann.



- Før du tar produktet i bruk for første gang, fjern alle klistremerker (unntatt produktetiketten), fjern tilbehør fra askeskuffen, plastpropper og transportsikkerhetslåser. Ingen av plastproppene på gjengede forbindelser er funksjonelle, de brukes kun til transport.
- Når du varmer opp produktet for første gang, må produktet "varmes opp" sakte med en mindre mengde trestykker (ca. 1/2 gjennomsnittlig drivstoff). La døren stå litt åpen (ca. 2 cm) for å forhindre at dørpakningen fester seg til lakken og åpne den eksterne luftinntaksregulatoren helt (fig. 5–9, pos. C). Hensikten med dette trinnet er å la alle materialene venne seg til varmemess. Å varme opp ovnen sakte vil forhindre sprekker i chamotte-mursteinene, skade på malingsfinishen og mulig deformasjon av de andre materialene.
- Slå av alle ventilasjonsanordninger i huset før den planlagte fyringen.
- Sett den tillatte drivstoffdosen i kammeret, se **installasjonsinstruksjonene**. La døren stå litt åpen (ca. 2 cm). Malingsfinishen under døren må være tilstrekkelig herdet.
- Når dette partiet har brent ut, gjør minst 2–3 flere omlastinger med den tillatte drivstoffdosen, med døren nå lukket og det eksterne luftinntaket åpent helt (fig. 5–9, pos. C).
- Når malingen stivner, ledsages den av en lukt som varer til prosessen er fullført, og det er grunnen til at denne prosessen må utføres i et godt ventilert rom, der apparatet er plassert, men også andre tilstøtende områder.
- En varmebestandig maling brukes til overflatebehandlingen av peisovnene, peisinnsatsene og designpeisene, som stivner under den første fyringen, etter først å ha blitt midlertidig myk. Vær oppmerksom på at malingsoverflaten kan bli skadet med hånden eller en annen gjenstand under mykgjøringsfasen.
- Etter herding, kontroller at døren er tett og at plasseringen av foringen til forbrenningskammeret sitter riktig. Enkelte typer peisovner og peisinnsatser har føret limt på med silikon (eller butyltape) for å forhindre skader under transport og håndtering. Etter oppvarming flere ganger blir silikonet (butylbåndet) brent ut og chamotten føret løsner, noe som gjør det mulig å utvide og enkelt håndtere dem under regelmessig vedlikehold av kammeret.



Når malingen stivner, ledsages den av en lukt som opphører etter en stund. Sørg for å lufte rommet tilstrekkelig under denne prosessen!

3.4.2 Å starte en brann

- Fjern om nødvendig aske fra kammeret eller askeskuffen før neste oppvarming.
- Åpne den eksterne luftinntaksregulatoren (fig. 5–9, pos. C) / hvis det ikke er installert noen automatisk reguleringsenhet.
- Åpne støpejernsristen helt – hvis den er inkludert i peisovnen.
- Slå av alle ventilasjonsanordninger i huset før den planlagte fyringen.
- Bruk dobler mengden av gjennomsnittlig drivstoffdose for å starte bålet.
- Legg først større vedkubber på bunnen av kammeret og legg deretter mindre vedkubber med tørt tre på toppen (fig. 4, nr. 2). Plasser tenneren oppå og start bålet – tenn ovenfra (fig. 4, nr. 3), se www.romotop.com i **avsnittet: Tjenester / Råd og tips: Bruk og betjening av peisovner og innsatser**.
- Bruk kun en tenner beregnet til dette formålet (ideelt sett en solid tenner)
- Hvis drivstoffet ikke brenner intenst nok når du starter en brann, kan døren stå litt åpen en kort stund (ca. 2 cm) – mer luft vil strømme inn i forbrenningskammeret. Denne pluggingsmetoden kan bare utføres under konstant tilsyn av operatøren, og også hvis alle ventilasjonsenheter er slått av!!
- Etterpå må du alltid holde døren lukket under standard oppvarming. Fyll aldri på mer drivstoff før veden er brent ned til aske.

3.4.3 Oppvarming og fyring

- Slå av alle ventilasjonsanordninger i huset før den planlagte fyringen.
- Ved fyring, åpne kammerdøren litt (ca. 2 cm) og vent i ca. 10 sekunder for å utjevne trykket i røykrørene og trykket i rommet. Dette forhindrer at aske eller røyk slipper ut i rommet.
- Fyr kun opp den mengden ved som er nødvendig for ditt spesifikke produkt, se **Monteringsanvisning: Gjennomsnittlig drivstofforbruk** (fig. 4, nr. 4).
- Etter å ha fyrt, lukk kammerdøren igjen.
- Vi anbefaler å sette luftinntaksregulatoren til optimal posisjon ved nominell effekt (fig. 5–9, pos. B, B1, B2).
- Under oppvarming må forbrenningen reguleres på en eller annen måte. Dette gjøres ved hjelp av luftinntakskontrolleren, som følger med hvert produkt. Hvis produktet ditt er utstyrt med automatisk reguleringsenhet (f.eks.
- Fyll aldri på mer drivstoff før treet brenner ned til aske.



Hvis produktet blir overopphetet, kan det få strukturelle skader og forbrenningen er ikke lenger miljøvennlig.

Fuktig ved kan forårsake lav trekk og lav temperatur, noe som sverter glasset, skaper røykpartikler og røyk, og genererer kondens og tjære i røykrørene.



Hver gang driften avbrytes over lengre tid, er det viktig å kontrollere at røykrør, skorstein og brennkammer er klare og rene.

Ovnsdøren må alltid være lukket, bortsett fra når du tar produktet i bruk for første gang, fyrer eller fjerner aske.

FØLG MED!

Hold produktet under oppsikt hver gang du fyrer opp. Ovnsdøren må alltid være lukket under bruk.

Inspeksjon og tegn på riktig bruk av produktet:

- flammene er gule (oransje, røde flammer er et tegn på feil oppvarming)
- Veggene i brennkammeret er fri for sot
- asken er hvit



ADVARSEL:

Hvis veden bare ulmer eller ryker og det tilføres for lite luft, produseres uforbrente røykgasser. Røykgasser er brannfarlige. I verste fall kan store mengder røyk føre til eksplosiv antennelse av gassene og skade produktet. For at disse gassene som frigjøres fra drivstoffet skal antennes og for at flammene skal forbli rene og stabile gjennom hele forbrenningsprosessen, er det viktig å tilføre nødvendig mengde luft.

Illustrerende demonstrasjon:

Bilde 10



X

Hvis det bare er noen få varme kull igjen, må du tenne på veden på nytt fra begynnelsen, med start ovenfra.

Hvis du bare legger til ved, vil ikke veden antennes, den vil ikke brenne, og det produseres uforbrente røykgasser.

Bilde 11



✓

Tilstanden til de varme kullene på dette bildet er ideell for fyring. Kullene er varme nok til å antenne det vedlagte treverket ordentlig.



Her legges vedstykkene på et veldig lite lag med kull og det tilføres ikke nok luft (mellom vedkubbene) – røyk begynner å utvikle seg.

Bilde 13



Vedkubbene må plasseres slik for å sikre tilstrekkelig lufttilførsel – i stedet for mye røyk vil det danne seg rolige flammer.

Bilde 14



Unngå kraftig røykutvikling – det gir fare for røykgasseksplasjon.

Hvis det produseres mye røyk, sjekk luftinntakskontrolleren

Hvis røyken vedvarer, åpner du brennkammerdøren eller starter brannen fra begynnelsen.

Bilde 15



Resultatet av riktig ilegg er vist på dette bildet. Flammene sprer seg jevnt mellom vedkubbene og det blir ikke produsert røyk.



Merk: Utvidelse av metallplater på grunn av oppvarming og nedkjøling. Oppvarming og kjøling av peisovnen eller peisinnsettsen er vanligvis ledsaget av visse lyder. Dette er ikke en mangel. Denne fysiske egenskapen er forårsaket av den naturlige utvidelsesevnen til materialene som brukes, eller såkalt "*dilatasjon*".

Brenning og sprekker i selve treet forårsaker også akustiske effekter som er en integrert del av forbrenningsprosessen. Lydintensitetsnivået (dB) til materialspenningen, spesielt under oppvarmings- og kjølefasen til en vedovn eller peisinnsettsen, overstiger ikke støyen i henhold til hygieniske standarder.

3.4.4 Etterbehandling av oppvarming

Etter at treverket i kammeret har brent ned, lukker du luftinntaksregulatoren. Dette forhindrer at akkumulert varme slipper ut i røykrørene (fig. 5–9, pos. A).

3.5 Drift i overgangsperioder

I overgangsperioden, det vil si når utetemperaturen er over 15 °C, på regnfulle og fuktige dager, eller ved sterk vind, kan skorkestrekket forringes på grunn av disse forholdene. Dette kan føre til problemer med å starte en brann, utilstrekkelig brenning, økt sverting av glasset i kammerdøren eller røykutslipp inn i rommet under fyring. Hvis skorkestrekket er svakt, kan du brenne noen papirbiter i brennkammeret før du starter bål. Den korte intense varmen vil bryte gjennom den såkalte "*atmosfæriske pluggen*" i skorsteinen.

I begynnelsen av hver fyringssesong kan du støte på en lukt som kommer fra kammeret, lik den når du herder malingen. Uregelmessig oppvarming varmer ikke opp røykrør tilstrekkelig, som forblir fuktige og den produserte røyken fester seg til de våte veggene. Ved oppvarming igjen brenner dette stoffet (kreosot) og avgir en uutholdelig kjemisk lukt. Begynn alltid å varme opp sakte, med en mindre mengde ved, for å varme opp røykrørene og unngå dette ubehagelige problemet.

4 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



Det er viktig å sikre tilstrekkelig tilgang for rengjøring og vedlikehold av peisovnen, innsats- eller designpeiser og alle røykrør.

Produktet du har kjøpt er av høy kvalitet. Ved normal drift og etter produsentens instruksjoner er risikoen for mulige funksjonsfeil ganske minimal. Produktet og røykrørene det er koblet til, bør inspiseres og rengjøres regelmessig og grundig før og etter fyringssesongen, i det minste i samsvar med lokale forskrifter, forskrifter eller standarder.



Alt rengjørings- og vedlikeholdsarbeid må kun utføres når produktet er helt kaldt!

Produktets overflate er beskyttet av en brannsikker overflatefinish. Denne brannsikre overflatefinishen er ikke korrosjonshindrende. Unngå direkte kontakt med vann, andre rengjøringsmidler, slipemidler og løsemidler. Alle produktoverflater bør rengjøres med en myk, tørr klut!

4.1 Overflater av metall

Produktets overflate er beskyttet av en brannsikker overflatefinish. Denne brannsikre overflatefinishen er ikke korrosjonshindrende. Alle overflater bør rengjøres med en myk, tørr klut.



Unngå direkte kontakt av metalldele med vann, andre rengjøringsmidler, slipende stoffer og løsemidler.

Overoppheting av produktet kan føre til en litt grå glans på utsiden. Hvis du trenger å dekke en ripet overflate, bruk den originale malingen kun i en spray, i samme nyanse som produktet ditt. Påføring av malingen kan forårsake en kortvarig lukt under prosessen forbundet med herding; Sørg for å lufte rommet tilstrekkelig under denne prosessen.

Når produktet ikke er i bruk, anbefaler vi å lukke alle reguleringselementer for å forhindre strøm av kald, fuktig luft. Når du kobler til et eksternt luftinntak (utenfra), anbefaler vi generelt å installere en lukkeklaff med silikontetninger med mulighet for å stenge det eksterne luftinntaket. Dette vil forhindre dannelse av såkalt "flash-korrosjon", som er forårsaket av kondens.



Merk: plassering av produktet i et rom / bygning med høy luftfuktighet eller uregelmessig oppvarming og ventilasjon (f.eks. en helgehytte, ...) kan føre til delvis korrosjon.

4.2 Glassflater

I tillegg til bruk av egnet drivstoff og sikring av tilstrekkelig luftinntak og tilsvarende skorsteinstrekk, påvirkes også klarheten i visningsvinduet av måten produktet brukes på. I denne forbindelse anbefaler vi å fyre drivstoff ved å fordele det jevnt i kammeret, så langt fra glasset som mulig. Hvis glasset blir skittent, vil det kreve luftvask ved å gi tilstrekkelig mengde sekundær luft. Dette gjøres ved å flytte den eksterne luftinntaksregulatoren til optimal posisjon (Obr. 5–9, poz. B, B1).

Hvis glasset i døren er tilsmusset (svertet), kan det rengjøres med avisepapir eller med en klut med et belegg av aske når ovnen / innsatsen er kald. Naturligvis brukes ofte flytende rengjøringsmidler til å rengjøre glasset. I mange tilfeller kan disse imidlertid skade forseglingen, glasset eller den dekorative malingen til produktet, uavhengig av sammensetning eller interaksjon med rester av forbrenning (askepartikler, etc.).

Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av bruk av flytende, slipende og kjemiske rengjøringsmidler.



4.3 Keramiske overflater

All keramikk og keramiske komponenter er håndlaget. Eventuelle dimensjonsavvik (lengdedimensjoner, flatthet, krumning, ortogonalitet) er tillatt og oppfyller kravene i gjeldende standarder.

Glasuren er et tynt siste lag på overflaten av keramikken, der det kan dannes hårfine sprekker kalt "krakelering". Dette er sprekker i glasurlaget av keramiske fliser, som er en naturlig del av flisen og ikke anses som en defekt i overflatekvaliteten. De er forårsaket av spenning mellom flisskjæret og det påførte glasurlaget etter brenning, men kan også oppstå senere, for eksempel på et allerede installert produkt. Hardhet er mest synlig på blanke gjennomsiktige glasurer, som det gir et verdsatt originalt utseende. På hvite eller andre lyse glasurer kan det være nesten usynlig i begynnelsen, men etter å ha vasket flisene med skittent vann, for eksempel, vil skitten bli absorbert i sprekken og fremheve den, noe som ofte er den ønskede effekten som gir flisene et tidstypisk utseende. I fancy og mørke glasurer er sprekker nesten umerkelige.

Dette er ikke en feil, men et trekk ved kvalitetskeramikk. Hårfine sprekker påvirker ikke funksjonen til de keramiske delene, og de er heller ikke en grunn til klager og dekkes ikke av garantien.

Variasjoner i glasurer kan forekomme i fargetone og nyanse, innenfor et enkelt stykke eller til og med mellom keramiske komponenter med samme glasurkode på samme produkt. Disse variasjonene kan være tydeligere ved levering av reservedeler – noe som ikke er grunnlag for et krav.

Overdreven oppvarming av keramiske fliser kan føre til skader og sprekker.

De anbefalte rengjøringsmidlene er mykt lin, bomull eller papirkluter, rent vann, og selve rengjøringen utføres utelukkende ved romtemperatur på den glasserte overflaten. Det anbefales ikke å bruke kjemiske, løsemiddel- eller syrebaserte rengjøringsmidler. Slipemidler og mekaniske rengjøringsmidler som stålborster, børster osv. er ikke akseptable for rengjøring, da de kan forårsake irreversibel mekanisk skade på glasuren.

Ikke-fettete smuss og støvavleiringer kan blåses fra overflaten med trykkluft eller støvsuges av.

Ikke bruk kjemiske avfettingsmidler (vaskemidler), slipemidler eller løsemidler!



4.4 Kledning: stein og sandstein

All kledning av stein og sandstein er et 100 % naturlig produkt. Ulike kornstørrelser, teksturer, forskjellige kvartslinjer, årer og inneslutninger, spesifikke fargenyanser og mønstre er derfor helt naturlige produkter og helt normale – de utgjør ikke grunnlag for et garantikrav. Disse naturlige materialene garanterer at produktet ditt er unikt.

Stein og sandstein er porøse og absorberende materialer. Støv kan fjernes fra overflaten ved hjelp av trykkluft eller en støvsuger. Overflater bør rengjøres med varmt vann, fuktig støvkost eller tork av med en fin "hårbørste" – ikke trykk for hardt.



Lett fettete smuss kan fjernes med avfettingsprodukter – teknisk bensin eller aceton. Ikke skrub! I ekstreme tilfeller kan kledning byttes ut.



Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler (vaskemidler), slipemidler eller løsemidler!

Overdreven oppvarming av stein/sandsteinskledning kan føre til skader og sprekker.

4.5 Rengjøring og vedlikehold av kammeret

Hvert kammer må rengjøres regelmessig etter behov, minst en gang i året før hver fyringssesong, vanligvis sammen med rengjøring av sot i røykrør og skorstein. Ved rengjøring må du fjerne alle avleiringer i brennkammeret, røykrørene og trekkregulatorer. Kammeret rengjøres uten bruk av vannløsninger – du kan for eksempel bruke en støvsuger eller stålbørste. Etter at rengjøringen er fullført, lukk alle kontrollelementene.



Eventuelle modifikasjoner av produktet er forbudt!

4.6 Rengjøring og vedlikehold av foringen av forbrenningen

I tillegg til chamottestein, brukes også *vermikulitt* og *igniton* til foring av brennkammeret. Vermikulitt har sammenlignbare termiske egenskaper, men er betydelig lettere enn chamottestein og igniton. Alle typer materialer kan brukes i det enkelte kammer.

Integriteten til brennplatene må også overvåkes i fyringssesongen. Eventuelle mellomrom mellom individuelle plater (2–3 mm) forhindrer at flisene sprekker på grunn av varmedilatasjon og må ikke fylles på noen måte (f.eks. med fugemasse), slik skikken var i eldre varmeenheter med fast brensel. Hvis plassen blir større, må asken fjernes og mursteinene deretter skyves sammen igjen. Ved rengjøring må de løse topplatene (deflektorene) fjernes, og plassen over dem må også rengjøres. Følg instruksjonene for demontering og montering i henhold til håndboken. Vi anbefaler å bytte ut deler av brennplatene som har falt ut med nye plater.



Brennplater med sprekker er fortsatt fullt funksjonelle, med mindre platene faller helt ut!

4.7 Vedlikehold av pakninger

Dør- og glasspakninger er utsatt for vanlig slitasje, spesielt når de utsettes for varmemstress. Dette er grunnen til at de må byttes ut ofte, avhengig av tilstanden, men minst annenhver fyringssesong. Pakninger må ikke være løse, utbrente, frynsete eller skadet på annen måte, da de vil miste tetnings- og dilatasjonsegenskapene.



Produktet må ikke brukes hvis pakningene rundt døren er skadet. Tap av tetningsfleksibilitet kan føre til at glasset sprekker!



Skadede pakninger forårsaker også ukontrollert inntak av forbrenningsluft og ukontrollert forbrenning (høyere vedforbruk, overoppheting av produktet, sverting av glasset). Hvis pakningene må skiftes, kontakt din spesialforhandler.

4.8 Avhending av aske

For produkter med rist anbefaler vi å tømme askeskuffen når den er halvfull for å forhindre at askehaugen kommer for nær risten. For produkter uten rist er et askesuger med filter for mindre urenheter ideelt for rengjøring. Askeskuffen med aske må alltid tømmes når den er kald, ideelt sett når du forbereder deg på neste oppvarming. Plasser asken i lukkede, ikke-brennbare beholdere. Aske fra brent tre kan brukes til kompostering eller som gjødsel.



Når du fjerner askerester, må du kontrollere at den ikke inneholder varmt restbrensel, som kan forårsake brann i søppelbøtta.

Noen typer produkter har en askeskanne som ligger i et basseng under risten, uten mulighet for fjerning fra fronten. Askeskuffen kan bare fjernes når den er kald. Tilgang til askeskuffen er mulig etter å ha løftet risten. Hvis produktet ditt er utstyrt med et lokk til askeskufferommet, setter du lokket på askeskuffen, låser den på plass og fjerner deretter askeskuffen.



4.9 Spesielle pleie- og vedlikeholdsinstruksjoner

Av og til (ideelt sett 2x per fyringssesong) kontroller at skruer og muttere er godt festet til glassholderne, samt dørarmaturer og håndtaksmekanismer. Løse skruer og muttere må strammes med en skiftenøkkel.

Hvis døren er vanskelig å åpne eller lukke, anbefaler vi å smøre friksjonsområdene på armaturen og lukkemekanismer med karbonfett eller et annet smøremiddel designet for høye temperaturer (motstandsdyktig mot temperaturer på 1100 °C, f.eks. kobberpasta). Disse er tilgjengelige fra spesialforretninger, eller du kan også kontakte forhandleren din.



4.10 Rengjøring av skorsteinen – røykrør

Hver bruker av en ovn for fast brensel er pålagt å sørge for regelmessige inspeksjoner og rengjøring i henhold til lokale forskrifter, inkludert de som gjelder nasjonale og europeiske standarder.



4.11 Pipebrann – røykrør

Bruk av fuktig ved fører til avsetning av røykpartikler og tjære i røykrøret – skorstein. Hvis det ikke utføres regelmessige inspeksjoner og skorsteinen ikke rengjøres, er det økt risiko for brann.



Hvis røykpartiklene og tjæren i skorsteinen tar fyr, gjør du som følger:

- Hold deg rolig!
- Ring brannvesenet!
- Forsøk under ingen omstendigheter å slukke skorsteinen med vann!
- Hvis mulig, rengjør brennkammeret, lukk døren og lukk luftinntaket og la skorsteinen brenne ut.
- Spray et pulverbrannslukningsapparat i bunnen av skorsteinsens oppsamlingsåpning (nedenfra og opp).
- Steng alle luftinntak for oppvarming. Hvis mulig, dekk skorsteinen; røyken må imidlertid ikke samle seg i huset.
- Ikke forlat huset før skorsteinen brenner ut og overvåk kontinuerlig brannen og skorsteinstemperaturen.
- **Etter at brannen dør ut, kontakt en skorsteinsfeietjeneste for å vurdere skorsteinens tilstand og produsenten av peisovnen for å avtale en inspeksjon før oppvarming igjen.**



Slukk aldri brannen med vann – dette vil skape en stor mengde damp og skade skorsteinen.

4.12 Rengjøring av varmtvannsveksleren

Ventilene til varmtvannsveksleren bør rengjøres etter behov, minst 1 gang hver 3. uke. Mengden opphopning er i stor grad avhengig av fuktighetsinnholdet i veden, driftsmåten (f.eks. drift i energisparemodus – luftregulatorer lukket) og måten å koble til varmesystemet på. Ventilene til varmtvannsveksleren kan nås fra forbrenningskammeret.



I peisovner der det brukes deflektorer til å lede trekket, må disse fjernes.²

² Et unntak fra dette er for eksempel ESPERA-peisovnen uten en lukket metallbørste. Rengjøring av varmtvannsveksleren og dens standard inspeksjon kan utføres fra innsiden av brennkammeret etter at de øverste chamottesteinene er fjernet.

5 RESERVEDELER

Kun originale reservedeler godkjent av produsenten er tillatt. Kontakt en autorisert forhandler for å legge inn en bestilling (eller forespørsel) på reservedeler. Du finner en liste over alle forhandlere på nettstedet vårt på **www.romotop.com i avsnittet: Kontakt / Våre forhandlere** – Skriv inn det nøyaktige navnet på produktet eller serienummeret for å identifisere den nødvendige reservedelen.



6 RETTIGHETER OG PLIKTER

Produktet må kun monteres og installeres av en kvalifisert spesialist. Listen over autoriserte personer i Romotop spol. s r.o. finner du på nettstedet. Forhandleren vil gi deg all nødvendig informasjon om produktet, dets drift og vedlikehold. Se **Protokoll for overlevering**.



Overleveringsprotokoll: Overleveringsprotokollen er en integrert del av garantibeviset. Dette dokumentet brukes som bevis på profesjonell installasjon og første oppvarming utført av en autorisert forhandler.

Det er viktig å studere den medfølgende dokumentasjonen og garantibeviset nøye før du tar produktet i bruk. Garantibeviset fastsetter dine forpliktelser for at garantikrav skal bli anerkjent, se **Garantibevis**. Skader forårsaket av feil bruk, ukyndige modifikasjoner, tilkobling til en ikke-kompatibel skorstein eller skorstein med utilstrekkelig trekk, feil tilkobling til varmesystemet (for produkter med varmtvannsveksler), upassende håndtering av produktet, overdreven varmebelastning av produktet, som fører til permanent skade på ovnsstrukturen, dekkes ikke av garantien, Som sådan bryter oppførsel med vilkårene for drift og vedlikehold av produktet.



Andre krav, spesielt for erstatning for skader forårsaket utenfor produktet, er utelukket, med mindre ansvar eksisterer ved lov. Vi vil ikke holdes ansvarlige for indirekte skader forårsaket av produktet. Dette inkluderer forurensning av et rom på grunn av normale nedbrytningsprosesser av organiske støvkomponenter, som kan avsettes i form av en mørk film på deler av ovnen, vegger, tapet, møbler, tekstiler, etc. Samtidig påtar vi oss ikke ansvar for virkningene av oppvirket støv og tåke.



7 GARANTI KRAV

Garantikrav er alltid arkivert hos forhandleren der produktet ble kjøpt ved lov. For å kunne behandle garantikravet ditt, må du oppgi følgende informasjon: ovnstype, serienummer (produkt), kjøpsbevis, inkludert overleveringsprotokollen, adressen der ovnen er plassert, telefonnummeret ditt, beskrivelse av defekten, inkludert fotografisk dokumentasjon (dette vil gjøre behandlingen av garantikravet enklere).



Merk: Serienummeret (produktnummeret) er en unik kode med alfanumeriske symboler som brukes til nøyaktig identifikasjon av individuelle produkter. Det er inkludert på produktetiketten, som ligger på produktet. En forklaring av informasjonen på **produktetiketten** er tilgjengelig i **installasjonsinstruksjonene**.

Fristen for å gjøre opp et garantikrav starter i det øyeblikket all informasjonen spesifisert ovenfor er gitt.

Ved uberettiget bruk av vår kundeservice vil alle påløpte kostnader (reise- og transportkostnader, emballasjekostnader, material- og installasjonskostnader, pluss merverdiavgift) **dekkes av kunden i sin helhet**.



8 KUNDESERVICE

Garanti og service etter garantien gis via den autoriserte forhandleren du kjøpte produktet fra. Du finner en liste over alle forhandlere på vår nettside på

www.romotop.com i seksjonen: Kontakt / Våre forhandlere.

Hvis du kjøpte produktet direkte fra produsenten Romotop spol. s ro, vennligst bruk skjemaet på **www.romotop.com i avsnittet: Service / Kundeservice**.

Ytterligere nyttig informasjon er tilgjengelig på Romotop-nettstedet på **www.romotop.com i seksjonen Service: Lenker: Råd og tips, FAQ, Ordliste**.



9 AVHENDING AV EMBALLASJE OG GAMLE / KASSETE PRODUKTER

Produktet leveres pakket. Kast emballasjen i henhold til **tabellen for resirkuleringsinstruksjoner**.

Hvis produktet kastes, følg fremgangsmåten i tabellen **Instruksjoner for resirkulering**.

INSTRUKSJONER FOR RESIRKULERING

GENERELT

KOMPONENTER	RESIRKULERBAR MATERIALE	DEMONTERING	DISPOSISJON / GJENBRUK
Tredeler av Emballasjen	Tre	Demonter / kutt	Bruk den til oppvarming
Emballasjemateriale av plast	Plastmaterialer	Fjerne	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Parentes	Metallisk materiale	Ta ut	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Pose med luftfuktighetsseparator	Ikke-vevd stoff, Bentonit	Ta ut	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
brennkammer (Fireclay beslag og plater)	(Vermikulitt**) Fireclay	Ta ut	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Luftsystem	Stålrør, rørbøyer, plast, skruer, muttere, stålplate, kobberkomponenter	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Ytre kledning	Keramikk, steinfliser, stålplate, skruer, muttere, skiver, plast	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Bakvegg	Ståldeler, skruer, muttere, skiver	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Akkumulering av elementer	Magnetitt, ildfast betong	Fjerne	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Brannkammer dør / Brannkammer dørlås	Ståldeler, deler i rustfritt stål, glass, keramikk, standarddeler, plast, glassfiberforsegling*	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)

*Glassfiberavfall må ikke kastes i restavfallet.

**Vermikulitt som har vært i kontakt med brann eller brent gass må kastes. Gjenbruk eller resirkulering er ikke mulig. Elektriske eller elektroniske komponenter må ikke kastes i restavfall.

KOMPONENTER	RESIRKULEBAR MATERIALER	DEMONTERING	AVHENDING / GJENBRUK
Nedre (øvre) dør	Stålplate, skruer, muttere, skiver	Demonter	Kommunal gjenvinningstasjon (Merk lokale avfallshåndtering))
Askebegeer	Stålplater, ståldeler, rustfrie	Demonter / fjern	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
	Ståldeler, standarddeler, glassfiber* tetning / høy temperatur		
	silikon (basert på modell)		
Støpejernsdeler (dører, røykrør – EAI)	Støpt stål	Fjerne	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
Brannrist	Kaste stål	Fjerne	Kommunal gjenvinning
			sentrum (Merk lokale disponeringsalternativer)
Temperatursensor	Elektrisk Komponenter***, standarddeler	Demonter / fjern	Kommunal gjenvinningssentrum (Merk lokale disponeringsalternativer)
Kontrolleren	Elektroniske komponenter***, standarddeler, ståldeler, kabler***, plast	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
SIC / EHC-enhet	Elektriske komponenter***, standarddeler, ståldeler, glass	Demonter og demonter riktig sortert	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale avhending alternativer)
LYSDIODE	fiber* tetning, plast, silikonforsegling, folie	Demontere	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
	Elektriske komponenter***, kabel***		
Støpsel + kabel	Støpsel***, kabler***	Koble støpselet og kablene fra produktet og strømforsyningen	Kommunal gjenvinningsstasjon (Merk lokale disponeringsalternativer)
			Kommunal gjenvinning

INSTRUKSJONER FOR RESIRKULERING

GENERELT

LISTE OVER AVFALL

MATERIALER	TYPE AVFALL	AVFALL KODE
Stålrør, rørbøyer, stålplater, rustfritt stål, plate, halvfabrikata, støpt stål, låsebolt, justeringsskruer	Jern og stål	17 04 05
Standarddeler, skruer, muttere, et cetera	Blandede metaller	17 04 07
Keramikk, steinfliser	Fliser og keramikk	17 01 03
Kobber komponenter	Kobber, bronse, messing	17 04 01
Vermikulitt med keramiske komponenter, Fireclay, akkumuleringsselementer (magnetitt, ildfast betong)	Blandinger av betong, murstein, fliser og Annen keramikk enn den som er nevnt i 17 01 06	17 01 07
Glassfiber tetning	Avfall glassbaserte fibrøse materialer	10 11 03
Silikon med høy temperatur	Avfall som inneholder silikoner, annet enn det som er nevnt i 07 02 16	07 02 17
Glass keramikk	Blandinger av betong, murstein, fliser og keramikk, unntatt nevnt i 17 01 06	17 01 07
Plast	Plast	16 01 19
Avfall fra MFSU av plast,		
Skumgummi	syntetisk gummi og menneskeskapt Fibre	07 02
Elektroniske komponenter, elektriske komponenter, støpsel, servomotorer	Kassert elektrisk og elektronisk utstyr annet enn det som er nevnt i 20 01 21, 20 01 23 og 20 01 35	20 01 36
Kabler	Andre kabler enn de som er nevnt i 17 04 10	17 04 11

*Glassfiberavfall må ikke kastes i restavfallet.

**Vermikulitt som har vært i kontakt med brann eller brent gass må kastes. Gjenbruk eller resirkulering er ikke mulig.
Elektriske eller elektroniske komponenter må ikke kastes i restavfall.

Parameter	Enhet	Forklaring
P_{Wnom}	k	Nominell vanneffekt (hvis en kjele er installert) eller effektområde (avhengig av drivstofftype)
P_{Nom}	kW	Nominell varmeeffekt eller effektområde (avhengig av drivstofftype).
P_{Wpart}	kW	Vannutgang ved delvis belastning (hvis en kjele er installert) eller rekkevidde av utganger (avhengig av drivstofftype), hvis oppført.
P_{Avgang}	kW	Varmeeffekt ved dellast eller effektområde (avhengig av drivstofftypen), hvis oppført.
$P_{Installert}$ W_{slow}	kW	Vannutgang under langsom forbrenning (hvis en kjele er eller rekkevidde av utganger (avhengig av drivstofftype), hvis oppført.
Sakte	kW	Varmeeffekt under langsom forbrenning eller effektområde (avhengig av drivstofftype), hvis oppført.
P_{acc} i	kW	Varmeeffekt for innbygd akkumulatortype i kW eller W, for kun produkter (kakkelovner).
Taks i		Temperatur ved separat innløp i varmtvannssveksleren, kun for innebygde produkter (kakkelovner).
ζ_{acc}	Pa	Strømningsmotstand for frittstående varmtvannssveksler som brukes under testing, kun for innebygde produkter (flisovner).
η_{nom}	%	Produktets effektivitet ved nominell varmeeffekt.
Seksjon	%	Produktets effektivitet ved delvis belastning.
CO_{nom} (13 % O_2)	mg/m ³	Ved nominell varmeeffekt.
CO_{part} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt ved delvis belastning, hvis oppført.
CO_{slow} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt under langsom forbrenning, hvis oppført.
NO_{xnom} (13 % O_2)	mg/m ³	Ved nominell varmeeffekt.
NO_{xpart} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt ved delvis belastning, hvis oppført.
NO_{xslow} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt under langsom forbrenning, hvis oppført.
OGC_{nom} (13 % O_2)	mg/m ³	Ved nominell varmeeffekt.
OGC_{part} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt ved delvis belastning, hvis oppført.
OGC_{slow} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt under langsom forbrenning, hvis oppført.
PM_{nom} (13 % O_2)	mg/m ³	Ved nominell varmeeffekt målt over et oppvarmet filter.
PM_{part} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt under delbelastning målt over en oppvarmet filter, hvis det er oppført.
PM_{slow} (13 % O_2)	mg/m ³	Varmeeffekt ved langsom forbrenning målt over en oppvarmet filter, hvis det er oppført.

D_s	Mm	Minimumsavstand fra brennbare materialer – fra Sider.
D_c	Mm	Minimumsavstand fra brennbare materialer – fra overkanten.
D_p	Mm	Minimumsavstand fra brennbare materialer – forfra.
D_f	Mm	Minimumsavstander fra fronten til brennbare materialer på gulvet.
D_l	Mm	Minimumsavstander fra fronten til brennbare materialer på sideveggene.
D_b	Mm	Minimumsavstand fra brennbare materialer – under.
W	W	Strømforbruk, hvis aktuelt.
T_{nom}	°C	Utgangstemperatur for røykgass ved nominell varmeeffekt.
T_{part}	°C	Utgangstemperatur for røykgass ved dellast med hensyn til til varmeeffekt, hvis oppført.
T_{slow}	°C	Utgangstemperatur for røykgass under langsom forbrenning, hvis oppført.
V_h	m ³ /t	Stående lufttap.
CON, INT	-	Produktet kan fungere i <u>kontinuerlig driftsmodus (CON)</u> . Produktet kan fungere i <u>intermitterende driftsmodus (INT)</u> . oppvarmet filter, hvis oppført.
p_{nom}	Pa	Minimum røykgasstrek ved nominell varmeeffekt.
avgang	Pa	Minimum røykgassdyppgang ved dellast med hensyn til varmeeffekt, hvis oppført.
sakte	Pa	Minimum røykgasstrek ved varmeeffekt under langsom effekt forbrenning, hvis oppført.
<u>krigsfange</u>	bar	Tillatt maksimalt driftsvanntrykk, hvis aktuelt.
D_r	Mm	Min. avstand fra brennbare materialer – fra baksiden.

dout	Mm	Diameter på røykgassutløpet.
L, H, W bredde).	Mm	Produktets generelle dimensjoner (lengde, høyde,
	-	Dette betyr: "Les og følg instruksjonene i bruksanvisningen."

Merk: Alle effektivitets- og utslippsverdier kan være oppført i "≥ / ≤"-skjema (gjeldende grenseverdier).

Defekt	Årsak	Løsning
Tre vil ikke antennes eller er vanskelig å antenne	Informasjon om hvordan du starter en brann på riktig måte er gitt i avsnitt 3.4.2 Å starte en brann	
	Treet har et høyt fuktighetsinnhold	bruk kun tørt drivstoff, se avsnitt 3.1 Drivstoff
	Trebiter er for store	Bruk mindre trebiter
	utilstrekkelig luftinntak	1. Øk det eksterne luftinntaket ved hjelp av luftinntakskontrolleren. Sjekk eksternt luftinntak inn i rommet 2. Hvis produktet ikke er koblet til EAI, kontroller posisjonen til luftinntakskontrolleren
	skorsteinen eller røykrørstilkoblingen er ikke ordentlig forseglet (falsk luft suges inn)	få skorsteinen sjekket (f.eks. tetningene på skorsteinsdører). Monter røykrør riktig / bytt ut skadede
	dårlig/svakt skorkestrekk	diskutere årsaken med en feier (komfyrmonter) og ta tilstrekkelige tiltak, for eksempel rengjøre skorsteinen, fjerne røykrørsreduksjoner, forlenge skorsteinen, sørg for tilstrekkelig luftinntak i rommet, ta inn tilstrekkelig luft via EAI
Treet brenner svakt, uten lett flamme, eller ilden slukker helt	ugunstige utendørs klimatiske forhold	se avsnitt 3.5 Drift i overgangsperioder
	Treet har høy fuktighet innhold	Bruk kun tørt drivstoff, se avsnitt 3.1 Brensel
	utilstrekkelig luftinntak / kontrolleren er lukket	øke det eksterne luftinntaket ved hjelp av luftinntakskontrolleren. Sjekk eksternt luftinntak inn i rommet, sjekk luftinntaket via EAI
	ugunstig utendørs klima Forhold / utetemperatur	se avsnitt 3.5 Drift under overgangsperioder
	skorsteinen eller røykrøret er ikke ordentlig forseglet (falsk luft suges inn)	få skorsteinen kontrollert (f.eks. Forsegle skorsteinsdørene). Monter røykrør riktig og bytt ut skadede

Røykpartikler dannes og avsettes på chamottestein	Treet har høy fuktighet innhold	Bruk kun tørt drivstoff, se avsnitt 3.1 Brensel
	utilstrekkelig luftinntak	Øk det eksterne luftinntaket ved hjelp av luftinntakskontrolleren. Sjekk eksternt luftinntak inn i rom
	utilstrekkelig mengde tre – kammeret forblir kaldt	Kontroller drivstoffvekten per fyring (optimal mengde drivstoff, se Installasjonsinstruksjoner)
Røykpartikler dannes og avsettes på glasset	Treet har et høyt fuktighetsinnhold	bruk kun tørt drivstoff, se avsnitt 3.1 Drivstoff
	utilstrekkelig mengde sekundær luft	flytt den eksterne luftinntaksregulatoren til sin optimale posisjon for å øke mengden sekundær luft
	kammerdørene er ikke forseglet	sjekk tetthet / tetting
	svakt skorkestrekk	se avsnitt 2.5 Produkt installasjon og 2.6 Koble produktet til skorsteinen
Tre brenner for raskt	Prinsipp: Avhengig av oppvarmingsmetode og drivstoff som brukes, må glasset i døren rengjøres fra tid til annen, se avsnitt 4.2 Glassflater	
	skorkestrekken er for sterkt	få skorsteinen sjekket
	Trebiter er for små	Bruk større trebiter
Det er lukt og røyk under drift	kontrolleren er feil innstilt	Senk inntaket av forbrenningsluft. Bruk den eksterne luftinntakskontrolleren
	Dette betyr at den beskyttende malingen herder, eller at ovnen er skitten eller støvete	Fullfør prosessen med å herde malingen - røyken og lukten vil snart forsvinne, eller rengjør ovnen. Når det er kaldt og luft rommet
	Skorkestrekken er for svakt.	se avsnitt 2.5 Produktinstallasjon og 2.6 Tilkobling produktet til skorstein
	liten skorsteinsdiameter	se avsnitt 2.5 Produktinstallasjon og 2.6 Koble produktet til skorstein
	røykrør er tilstoppet med røykpartikler	se avsnitt 4.10 Rengjøring av skorsteinen – røykveier
	sterk vind som skyver inn i skorsteinen	se avsnitt 3.5 Drift i overgangsperioder
	Vifter (bad, kjøkken) årsak undertrykk i rommet og suger inn røyk	Slå av alt utstyr

Dårlig / svakt skorsteinstrekk / dårlig forseglede eller åpne dører til rengjørings- eller oppsamlingsåpningen i skorsteinen	1. diskuter årsaken med en skorsteinsfeier (komfyrmonter) og ta tilstrekkelige tiltak, for eksempel rengjøre skorsteinen, fjern røykrørsreduksjoner, forlenge skorsteinen, sørg for tilstrekkelig luftinntak inn i rommet, sjekk eksternt luftinntak 2. via EAI
--	---

Det dannes kondens og røykpartikler på skorsteinen, kondens drypper fra røykrøret (tilkobling av produktet til et vertikalt røykrør som fungerer som en skorstein)	Treet har et høyt fuktighetsinnhold	bruk kun tørt drivstoff, se avsnitt 3.1 Drivstoff
	røyken er kald / skorsteinen er kald	Bruk små trebiter til å starte bål og varme opp skorsteinen
	skorsteinens diameter er for stor	Rådfør deg med en skorsteinsfeier (komfyrmontør) for å avklare årsaken og iverksette tiltak for å rette opp situasjonen
Brannen brenner godt, men området får ikke nok varme	skorsteinstrekket er for sterkt	se avsnitt 2.5 Produkt installasjon og 2.6 Koble produktet til skorsteinen
	det oppvarmede rommet er for stort	Rådfør deg med en skorsteinsfeier (komfyrmontør) / reduser varmetap i rommet (f.eks. med varmeisolasjon / feil valgt produkt)
Etter å ha åpnet kammeret, slipper røyk ut i rommet	skorsteinstrekket er for svakt / skorsteinsdiameteren er for stor eller for liten eller lav	Rådfør deg med en skorsteinsfeier (komfyr montør) for å avklare årsaken og iverksette tiltak for å rette opp situasjonen
	Brannen brenner fortsatt veldig sterkt	Åpne bare døren når du ikke lenger kan se flammer
	kammerdøren ble åpnet for raskt	se avsnitt 3.4 Bruk av produktet
	Vifter (bad, kjøkken) forårsaker undertrykk i rommet og suger inn røyk fra komfyren	Slå av alt utstyr
	uegnet drivstoff, skaper for mye aske	bruk kun rent og tørt tre, se avsnitt 3.1 Drivstoff

Hvis du har spørsmål, kan du gjerne kontakte en spesialisert Romotop-forhandler eller din skorsteinsfeier.

Vi ønsker deg mange glade og hyggelige timer med ROMOTOP-produktet ditt.



www.romotop.com



www.romotop.com/de/



www.romotop.fr



www.romotop.com/it/